

«Aux Champs-Élysées» en allemand

Ich spazierte auf der Avenue,
 Das Herz offen für das Unbekannte.
 Ich hatte Lust, irgendwem Guten Tag zu sagen,
 Irgendwem, und das warst du, ich habe dir irgendetwas gesagt
 Es genügte, mit dir zu sprechen, um den Zugang zu finden.

Auf den Champs-Elysées, auf den Champs-Elysées
 Bei Sonne und bei Regen
 Am Mittag oder um Mitternacht
 Es gibt auf den Champs-Elysées alles, was ihr wollt.

Du hast mir gesagt: «Ich habe abgemacht in einem Keller mit Verrückten,
 Die mit der Gitarre in der Hand leben, vom Abend bis zum Morgen.»
 Also habe ich dich begleitet, wir haben gesungen und getanzt
 Und nicht einmal daran gedacht, uns zu umarmen.

Auf den Champs-Elysées, auf den Champs-Elysées
 Bei Sonne und bei Regen
 Am Mittag oder um Mitternacht
 Es gibt auf den Champs-Elysées alles, was ihr wollt.

Gestern Abend zwei Unbekannte,
 Und heute Morgen auf der Avenue
 Zwei Verliebte, ganz leichtsinnig nach der langen Nacht.
 Und von der Etoile* bis zur Concorde*
 Ein Orchester mit tausend Saiten
 Alle Vögel des Tagesanbruchs besingen die Liebe.

{2x}
 Auf den Champs-Elysées, auf den Champs-Elysées
 Bei Sonne und bei Regen
 Am Mittag oder um Mitternacht
 Es gibt auf den Champs-Elysées alles, was ihr wollt.

* zwei Sehenswürdigkeiten am Anfang und Ende der Champs-Elysées